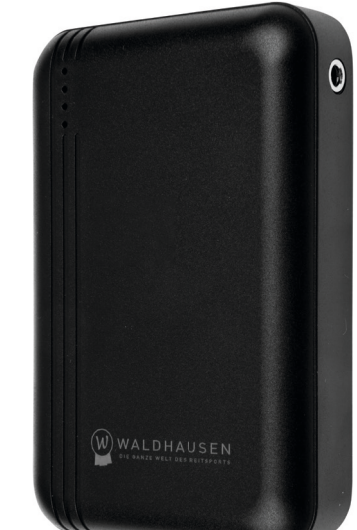




DE

Wiederaufladbare Lithium-Ionen Batterie/Powerbank
Art.-Nr. 389100
Diese wiederaufladbare Lithium-Ionen Batterie (Powerbank) gewährleistet eine sichere und effiziente Stromversorgung und ist mit einer CE Kennzeichnung versehen.

Hersteller
Waldhausen GmbH & Co. KG
Von-Hünefeldstraße 53
50829 Köln, Deutschland
+49 221 58801-0
info@waldhausen.com | www.waldhausen.com

Sicherheitshinweise

- Nicht zerlegen oder öffnen. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Vor extremen Temperaturen schützen.
- Von Wasser und Feuchtigkeit fern halten.
- Vollständig aufladen, um optimale Leistung zu gewährleisten.
- Keine Veränderungen oder Modifikationen an dem Gerät vornehmen.
- Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Reinigung mit einem trockenen Tuch, keine Lösungsmittel, kein Wasser.

Lieferumfang

Überprüfen Sie bitte den Lieferumfang auf sichtbare Schäden:

- 1x Powerbank, 7.4V 5000 mAh
- 1x USB A / C Kabel

Technische Daten

- Kapazität: 5000 mAh/7,4V

- Output: 1 DC 7,4V-3A
- USB-A Output / USB-C Input: DC 5V/2
- Protection Features: Overcharge, Overvoltage, Short Circuit, and Overheating Protection
- Size: 102 x 48 x 24 mm, Weight 220 g
- Charging Time: 5-6 hours
- Schutzfunktionen: Schutz vor Überladung, Überspannung, Kurzschluss und Überhitzung
- Größe: 102 x 48 x 26 mm, Gewicht 220 g
- Ladezeit: 5-6 Stunden
- Ladetypen: ca. 500
- Ladeanzeige: LED-Anzeige

Gebrauchshinweis

Diese wiederaufladbare Powerbank ist für folgende Endgeräte von Waldhausen kompatibel:
389001 Waldhausen Health + Care
TecSupreme Heiz- und Massagedecke

Die Powerbank verfügt über folgende Bedienelemente:

- 1. Ein-/ Ausschalter: Durch einmaliges Drücken einschalten, nochmaliges Drücken schaltet das Gerät aus / Automatische Abschaltung nach 60 Sekunden im Leerlaufbetrieb.
- 2. USB-A /DC Anschluss: Anschluss für das Endgerät.
- 3. USB-C Anschluss: Laden des Akkus.
- 4. Status-LEDs: Anzeige der aktuellen Kapazität.

Laden der Powerbank

Verbleibende Leistung
Energiezustand:

Licht: ● an ○ aus	Kapazität
○○○○	≥ 25%
●○○○	26% - 50%
●●○○	51% - 75%
●●●○	76% - 99%
●●●●	100%

Verwendung der Powerbank

- 1. Schließen Sie die Powerbank mit dem passenden Kabel an das Endgerät an.
- 2. Die Stromzufuhr beginnt automatisch.
- 3. Nach Gebrauch trennen Sie die Powerbank vom Gerät.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Powerbank lädt nicht	Defektes Kabel oder Netzteil	Verwenden Sie ein anderes Labelkabel oder Netzteil.
Endgerät erhält kein Strom	Kabel nicht richtig angeschlossen	Stecker überprüfen
Powerbank wird heiß	Umgebungs-temperatur zu hoch	Nutzung unterbrechen und Nutzung in kühlerer Umgebung.

Lagerung und Transport

- Bei Nichtgebrauch trocken und bei Temperaturen zwischen 10°C und 35°C lagern.
- Keine Lagerung in feuchten oder extrem kalten/heißten Umgebungen.
- Beim Transport Kurzschlusschutz beachten (keine Metallgegenstände in der Nähe).

Entsorgung
Gerät nicht im Hausmüll entsorgen. Entsorgung über Sammelstellen für Elektrogeräte.
WEEE-Reg-Nr. DE53080991

Garantiehinweis

Waldhausen gewährt eine Garantie von 2 Jahren ab Rechnungsdatum für die Länder der Europäischen Union. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben unberührt. Ausschluss von Garantieansprüchen:
• Schäden durch normalen Verschleiß oder unsachgemäße Nutzung.
• Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen.
• Umwelteinflüsse oder Verschleißteile.
Im Garantiefall wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Kaufbelegs an Ihren Händler.

Konformitätserklärung

Waldhausen GmbH & Co. KG erklärt, dass die Wiederaufladbare Lithium Batterie Artikel 389100 den gängigen EU Vorschriften entspricht:

GB

Rechargeable Lithium-Ion Battery/Powerbank
Art.-Nr. 389100
This rechargeable lithium-ion battery (powerbank) ensures safe and efficient power supply and is CE certified.

Manufacturer
Waldhausen GmbH & Co. KG
Von-Hünefeldstraße 53
50829 Cologne, Germany
+49 221 58801-0
info@waldhausen.com, www.waldhausen.com

Safety Instructions

- Do not disassemble or open. Risk of fire and explosion.
- Protect from extreme temperatures.
- Keep away from water and moisture.
- Fully charge before first use for optimal performance.
- Do not modify or alter the device.
- Keep out of reach of children.
- Cleaning with a dry cloth, no solvents, no water.

Package Contents

Please check the package for visible damages:

- 1x Powerbank, 7.4V 5000 mAh
- 1x USB A / C Cable

Technical Specifications

- Capacity: 5000 mAh / 7.4V
- Output: 1 DC 7.4V-3A
- USB-A Output / USB-C Input: DC 5V/2
- Protection Features: Overcharge, Overvoltage, Short Circuit, and Overheating Protection
- Size: 102 x 48 x 24 mm, Weight 220 g
- Charging Time: 5-6 hours
- Output Functions: Schutz vor Überladung, Überspannung, Kurzschluss und Überhitzung
- Dimensions: 102 x 48 x 26 mm, weight 220 g
- Cycle of carica: 5-6 ore
- Temps de charge : environ 500
- Cycles de charge : environ 500
- Indicateur de charge : Affichage LED

Usage Instructions

This rechargeable powerbank is compatible with the following Waldhausen devices:
389001 Waldhausen Health + Care
TecSupreme Heating and Massage Blanket

Controls:
1. Power On/Off Switch: Press once to turn on, press again to turn off / Automatic shutdown after 60 seconds of idle operation.

- 1. USB-A / DC Port: Connection for the device.
- 3. USB-C Port: Charging the battery.
- 4. Status LEDs: Displaying current capacity.

Charging the powerbank

- Connect the powerbank to a suitable charger using the USB cable. The charging process starts automatically.
- The status LEDs indicate the current battery level.
- Charging is complete when all LEDs are lit.
- Once fully charged, disconnect the powerbank from the power source.

Remaining Power Indicator:

LEDs: ● On ○ OFF	Capacity
○○○○	≥ 25%
●○○○	26% - 50%
●●○○	51% - 75%
●●●○	76% - 99%
●●●●	100%

Using the powerbank

- 2. Power supply starts automatically
- 3. Disconnect the powerbank after use.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Powerbank not charging	Defective cable or power adapter	Use a different cable or adapter
No power to device	Connection not secure	Check cable connections
Powerbank overheating	Ambient temperature too high	Stop use and allow cooling

Storage and Transport

- Store in a dry place between 10°C and 35°C when not in use.
- Avoid exposure to extreme heat or cold.
- Prevent short circuits during transport (avoid metal objects nearby).

Disposal
Do not dispose of the device with household waste. Dispose of it at designated electronic waste collection points.

Warranty Information

Waldhausen provides a 2-year warranty from the invoice date for EU countries. Legal warranty rights remain unaffected.

- Exclusions from warranty claims:
• Damage due to normal wear and tear or improper use.
- Non-compliance with safety instructions.
- Environmental influences or wear parts.

In case of warranty claims, please contact your retailer with proof of purchase.

Declaration of Conformity

Waldhausen GmbH & Co. KG declares that the Rechargeable Lithium Battery Item 389100 complies with current EU regulations.

Power On/Off Switch: Press once to turn on, press again to turn off. Automatic shutdown after 60 seconds of idle operation.

USB-A / DC Port: Connection for the device.

USB-C Port: Charging the battery.

FR

Batterie rechargeable Lithium-ion/Powerbank
Art.-Nr. 389100
Cette batterie lithium-ion rechargeable (powerbank) garantit une alimentation sûre et efficace et est certifiée CE.

Fabricant
Waldhausen GmbH & Co. KG
Von-Hünefeldstraße 53
50829 Cologne, Allemagne
+49 221 58801-0
info@waldhausen.com, www.waldhausen.com

Consignes de sécurité

- Ne pas démonter ni ouvrir. Risque d'incendie et d'explosion.
- Protéger des températures extrêmes.
- Tenir à l'écart de l'eau et de l'humidité.
- Charger complètement avant la première utilisation pour des performances optimales.
- Ne pas modifier ou altérer l'appareil.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Nettoyage avec un chiffon sec, pas de solvants, pas d'eau.

Contenu de l'emballage

Vérifiez l'absence de dommages visibles :

- 1x Powerbank, 7.4V 5000 mAh
- 1x Cable USB A / C

Caractéristiques techniques

- Capacité: 5000 mAh / 7,4V
- Sortie: 1 DC 7,4V-3A
- Sortie USB-A / Entrée USB-C: DC 5V/2
- Fonction de protection: Protection contre la surcharge, la surtension, les courts-circuits et la surchauffe
- Taille: 102 x 48 x 24 mm, poids 220 g
- Temps de charge: 5-6 heures
- Cycles de charge: environ 500
- Indicateur de charge: Affichage LED

Instructions d'utilisation

Cette powerbank est compatible avec les appareils Waldhausen suivants :
389001 Waldhausen Health + Care
Couverture chauffante et massante TecSupreme

Commandes :

- 1. Interrupteur marche/arrêt : Appuyez une fois pour allumer, appuyez à nouveau pour éteindre. Arrêt automatique après 60 secondes de fonctionnement au repos.
- 2. Port USB-A / DC : Connexion pour l'appareil.
- 3. Port USB-C : Chargement de la batterie.
- 4. LED de statut : Indique la capacité actuelle.

Chargement de la Powerbank

- Connectez la powerbank à un chargeur approprié avec le câble USB. Le chargement démarre automatiquement.
- Les LED indiquent le niveau de charge actuel.
- La recharge est terminée lorsque toutes les LED sont allumées.
- Débranchez la powerbank une fois complètement chargée.

Puissance restante

Lumière: ● allumée ○ éteinte	Capacité
○○○○	≥ 25%
●○○○	26% - 50%
●●○○	51% - 75%
●●●○	76% - 99%
●●●●	100%

Utilisation de la Powerbank

- Connectez la powerbank à l'appareil avec le câble approprié.
- L'alimentation démarre automatiquement.
3. Déconnectez la powerbank après utilisation.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
La powerbank ne charge pas	Câble ou adaptateur défectueux	Utiliser un autre câble ou adaptateur
Aucun pouvoir au dispositif	Mauvaise connexion	Vérifier les connexions
La powerbank chauffe	Température ambiante trop élevée	Arrêter l'utilisation et laisser refroidir

Stockage et transport

- Stocker dans un endroit sec entre 10°C et 35°C.
- Éviter les températures extrêmes.
- Prévenir les courts-circuits (éviter les objets métalliques proches).

Recyclage

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers. Déposer dans un centre de recyclage pour déchets électroniques.

Garantie

Waldhausen offre une garantie de 2 ans à partir de la date de facture dans les pays de l'UE. Les droits de garantie légale restent inchangés.

- Exclusions de garantie :
• Usage normal ou mauvaise utilisation.
- Non-respect des consignes de sécurité.
- Facteurs environnementaux ou pièces d'usure.

En cas de réclamation, contactez votre revendeur avec une preuve d'achat.

Declaration of conformity
Waldhausen GmbH & Co. KG declares that the battery lithium rechargeable, article 389100, est conforme à la réglementation européenne en vigueur.

IT

Batteria ricaricabile agli ioni di litio/Powerbank
Art. n. 389100
Questa batteria ricaricabile agli ioni di litio (powerbank) garantisce una fornitura di energia sicura e efficiente e è certificata CE.

Produttore
Waldhausen GmbH & Co. KG
Von-Hünefeldstraße 53
50829 Keulen, Duitsland
+49 221 58801-0
info@waldhausen.com, www.waldhausen.com

Istruzioni di sicurezza

- Non smontare né aprire. Rischio di incendio ed esplosione.
- Proteggere dalle temperature estreme.
- Mantene lontano da acqua e umidità.
- Caricare completamente prima del primo utilizzo per prestazioni ottimali.
- Non modificare né alterare il dispositivo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Pulizia con un panno asciutto, nessun solvente, nessuna acqua.

Contenuto della confezione

Verificare che il contenuto del paquete para detectar posibles daños visibles :

- 1x Powerbank, 7.4V 5000 mAh
- 1x Cabo USB A / C

Dati tecnici

- Capacità: 5000 mAh / 7,4V
- Uscita 1: DC 7,4V-3A
- Salida 1: USB-A / Ingresso USB-C: DC 5V/2
- Salida USB-A / Entrada USB-C: DC 5V/2
- Funciones de protección: Protección contra sobrecarga, sobretensión, cortocircuito y sobrecalentamiento
- Dimensioni: 102 x 48 x 26 mm, peso 220 g
- Tempo di carica: 5-6 ore
- Cicli di carica: circa 500
- Indicatore di carica: Display LED

Istruzioni per l'uso

Questa powerbank ricaricabile è compatibile con i seguenti dispositivi Waldhausen:
389001 Waldhausen Health + Care
Coperta riscaldante e massaggiante TecSupreme

Comandi:

- 1. Interruttore di accensione/spegnimento: Premere una volta per accendere, premere di nuovo per spegnere, einschalten, nochmaliges drücken schaltet das Gerät aus / Automatische Abschaltung nach 60 Sekunden im Leerlaufbetrieb.
- 2. Porta USB-A / DC: Connessione per il dispositivo.
- 3. Porta USB-C: Caricamento della batteria.
- 4. LED di stato: Mostra la capacità attuale.

Ricarica della Powerbank

- Collegare la powerbank a un caricatore adatto utilizzando il cavo USB. La ricarica inizia automaticamente.
1. LED di stato indicano il livello attuale della batteria.
2. La ricarica è completa quando tutti i LED sono accesi.
4. Una volta completamente carica, scollegare la powerbank dalla rete elettrica.

Potenza residua

Luce: ● accesa ○ spenta	Capacità
○○○○	≥ 25%
●○○○	26% - 50%
●●○○	51% - 75%
●●●○	76% - 99%
●●●●	100%

Utilizzo della Powerbank

- Collegare la powerbank al dispositivo con il cavo appropriato.
2. La ricarica si avvia automaticamente.
3. Dopo l'uso, scollegare la powerbank dal dispositivo.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La powerbank non si carica	Cavo o caricatore difettoso	Usare un altro cavo o caricatore
Il dispositivo non riceve energia	Collegamento non corretto	Controllare il collegamento del cavo
La powerbank si surriscalda	Temperatura ambiente troppo alta	Interrompere l'uso e lasciare raffreddare

Conservazione e trasporto

- Conservare in un luogo asciutto tra 10°C e 35°C quando non è in uso.
- Evitare ambienti estremamente caldi o freddi.
- Prevenire cortocircuiti durante il trasporto (evitare oggetti metallici vicini).

Smaltimento

Non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici. Portarlo ai punti di raccolta per rifiuti elettronici.

Garanzia

Waldhausen offre una garanzia di 2 anni dalla data di fatturazione nei paesi dell'UE. I diritti di garanzia legale rimangono invariati.

Esclusioni dalla garanzia:
• Danni dovuti a uso normale o uso improprio.
• Mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

In caso di reclamo, contattare il rivenditore con la prova d'acquisto.

Dichiarazione di conformità
Waldhausen GmbH & Co. KG dichiara che la batteria al litio ricaricabile, articolo 389100, è conforme alle normative UE vigenti.

Declaración de conformidad

Waldhausen GmbH & Co. KG declara que la batería recargable de litio, artículo 389100, cumple con las normativas de la UE vigentes.

ES

Batería recargable de iones de litio/Powerbank
Art. n. 389100
Esta batería recargable de iones de litio (Powerbank) garantiza un suministro de energía seguro y eficiente y es cuenta con la certificación CE.

Fabricante
Waldhausen GmbH & Co. KG
Von-Hünefeldstraße 53
50829 Keulen, Duitsland
+49 221 58801-0
info@waldhausen.com, www.waldhausen.com

Instrucciones de seguridad

- No desarmar ni abrir. Existe riesgo de incendio y explosión.
- Proteger de temperaturas extremas.
- Mantener alejado del agua y la humedad.
- Cargar completamente para garantizar un rendimiento óptimo.
- No realizar modificaciones ni alteraciones al dispositivo.
- Mantener el producto fuera del alcance de los niños.
- Limpiar con un paño seco, sin solventes, sin agua.

Contenido del paquete

Por favor, revise el contenido del paquete para detectar posibles daños visibles :

- 1x Powerbank, 7.4V 5000 mAh
- 1x USB A / C Kabel

Datos técnicos

- Capacidad: 5000 mAh / 7,4V
- Output: 1 DC 7,4V-3A
- USB-A Output / USB-C Input: DC 5V/2
- Salida USB-A / Entrada USB-C: DC 5V/2
- Funciones de protección: Protección contra sobrecarga, sobretensión, cortocircuito y sobrecalentamiento
- Dimensiones: 102 x 48 x 26 mm, peso 220 g
- Tiempo de carga: 5-6 horas
- Ciclos de carga: aproximadamente 500
- Indicador de carga: Pantalla LED

Instrucciones de uso

Esta Powerbank recargable es compatible con los siguientes dispositivos de Waldhausen:
389001 Waldhausen Health + Care
Manta calefactora y de masaje TecSupreme

Elementos de control de la Powerbank:

- 1. Interruptor de encendido/apagado: Pulse una vez para encender, pulse nuevamente para apagar. Apagado automático después de 60 segundos en reposo.
- 2. Puerto USB-A / DC: Conexión para el dispositivo.
- 3. Puerto USB-C: Carga de la batería.
- 4. LEDs de estado: Indican la capacidad actual.

Carga de la Powerbank

- Conecte la Powerbank al cable de carga USB y a un cargador adecuado. La carga comenzará automáticamente.
2. Durante la carga, los LEDs de estado indican la capacidad restante y el estado de carga de la batería.
3. La carga se completa cuando todos los LEDs están encendidos.
4. Una vez que la Powerbank está completamente cargada, desconéctela de la red eléctrica.

Potencia restante

Luz: ● encendida ○ apagada	Capacidad
○○○○	≥ 25%
●○○○	26% - 50%
●●○○	51% - 75%
●●●○	76% - 99%
●●●●	100%

Uso de la Powerbank

- Conecte la Powerbank al dispositivo final con el cable adecuado.
2. La alimentación comienza automáticamente.
3. Después del uso, desconecte la Powerbank del dispositivo.

Solución de problemas

Problema	Possible causa	Solución
La powerbank no carga	Cable o adaptador defectuoso	Utilice otro cable o adaptador de cable
El dispositivo no recibe energía	Conexión incorrecta del cable	Verifique la conexión del enchufe
La Powerbank se calienta	Temperatura ambiente demasiado alta	Detenga el uso y reanude en un entorno más fresco

Almacenamiento y transporte

- Guardar no está en uso, almacenar en un lugar seco y a temperaturas entre 10°C y 35°C.
- No almacenar en entornos húmedos o extremadamente fríos/calientes.
- Durante el transporte, evitar cortocircuitos (no colocar cerca de objetos metálicos).

